

Smlouva o zajištění služeb

uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

Smluvní strany

Gymnázium Turnov, Jana Palacha 804, příspěvková organizace

se sídlem Jana Palacha 804, 511 01 Turnov

zastoupena: Mgr. Miroslavem Vávrou, ředitelem

IČ: 00854981

DIČ:

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú: 19-7964210207/0100

(dále jen „objednatel“)

a

obchodní firma: Alfa Agency Travel s. r. o.

se sídlem: Nám. Svobody 12, 602 00 Brno

zastoupena: Ing. Aleš Bárta (jednatel)

IČ: 025 88 650

(dále jen „poskytovatel“)

I.

Úvodní ustanovení

1. Tato smlouva je uzavřena na základě výsledku výběru provedeného v rámci veřejné zakázky malého rozsahu s názvem „Zahraniční studijní pobyty pro žáky a učitele“ (dále jen „veřejná zakázka“), ve které byla nabídka poskytovatele vybrána jako nejvhodnější.
2. Poskytovatel prohlašuje, že se detailně seznámil se všemi podklady k veřejné zakázce, s rozsahem a povahou předmětu plnění této smlouvy, že jsou mu známy veškeré technické, kvalitativní a jiné podmínky nezbytné pro realizaci předmětu plnění této smlouvy a že disponuje takovými kapacitami a odbornými znalostmi, které jsou nezbytné pro realizaci předmětu plnění této smlouvy za dohodnutou maximální smluvní cenu uvedenou v této smlouvě.
3. Poskytovatel bere na vědomí, že plnění této smlouvy je financováno z projektu s názvem: „Podpora jazykového vzdělávání žáků a učitelů“ (registrační číslo projektu: CZ.1.07/1.1.00/56.1800

II.

Předmět smlouvy

1. Poskytovatel se touto smlouvou objednateli zavazuje ve sjednané době a za sjednaných podmínek dodat služby specifikované v nabídce – **Část B – Zahraniční jazykové kurzy pro učitele**
B.1 Zahraniční jazykový kurz pro učitele francouzštiny
B.2 Zahraniční jazykový kurz pro učitele angličtiny

III.

Povinnosti smluvních stran

1. Poskytovatel se zavazuje řádně provést výše uvedené služby v termínu uvedeném v čl. IV. této smlouvy. Poskytovatel zabezpečí na svůj náklad a své nebezpečí všechny úkony související s dodáním služeb dle této smlouvy, pokud není v této smlouvě stanoveno jinak.
2. Objednatel se zavazuje za řádně provedené služby dle čl. I. této smlouvy zaplatit sjednanou cenu.
3. Smluvní strany jsou povinny se vzájemně informovat o všech okolnostech důležitých pro řádné a včasné dodání služeb a poskytovat si součinnost nezbytnou pro řádné a včasné dodání služeb.
4. Poskytovatel je povinen objednatel neprodleně informovat o jakýchkoliv okolnostech, které mohou ohrozit řádné a včasné provedení služeb. Objednatel je povinen informovat poskytovatele o všech skutečnostech rozhodných pro řádné a včasné dodání služeb.
5. Poskytovatel je povinen dle § 2e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, spolupůsobit při výkonu finanční kontroly.
6. Poskytovatel je povinen umožnit všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektu, z jehož prostředků je dodávka hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky, a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty) nejméně však do roku 2025.

IV.

Čas a místo plnění

1. Služby dle této smlouvy budou poskytovatelem realizovány v termínech a na místech uvedených v souladu s Přílohou č. 1 této smlouvy – Specifikace předmětu zakázky s upřesněním konkrétního termínu a místa.
2. Rozpis služeb (místo, termín, délka pobytu, počet hodin výuky, ubytování, stravování, doprava, cena,...) je obsahem přílohy č. 1
3. Objednatel není povinen uhradit smluvní cenu za služby, pokud nejsou provedeny řádně v souladu s touto smlouvou.

V.

Cenaplnění, platební podmínky

1. Celková a nejvýše přípustná cena služeb v rozsahu a v kvalitě dle této smlouvy byla stanovena dohodou účastníků smlouvy dle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, v platném znění ve výši **149 500 Kč včetně DPH**
2. Cena dle odst. 1 je stanovena jako konečná a nepřekročitelná a zahrnuje veškeré náklady nezbytné k řádnému provedení služeb.
3. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, je den předání a převzetí služeb.
4. Cenu uhradí objednatel na základě faktury vystavené poskytovatelem po řádném a včasném provedení služeb v termínu uvedeném v čl. IV. této smlouvy, a to bezhotovostním převodem na účet poskytovatele. Splatnost faktury je dohodou smluvních stran stanovena na 30 dnů ode dne jejího prokazatelného doručení objednateli. Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Objednatel si vyhrazuje právo před uplynutím lhůty splatnosti vrátit fakturu, pokud neobsahuje požadované náležitosti nebo obsahuje nesprávné cenové údaje. Oprávněným vrácením faktury, přestává běžet původní lhůta splatnosti. Opravená nebo přepracovaná faktura bude opatřena novou lhůtou splatnosti.

5. Faktura musí obsahovat zejména:

- označení poskytovatele včetně uvedení sídla, IČ a DIČ
- označení objednatele včetně uvedení sídla, IČ a DIČ
- evidenční číslo faktury a datum vystavení faktury
- rozsah a předmět plnění
- název a registrační číslo projektu
- termín uskutečnění plnění
- označení této smlouvy včetně uvedení jejího evidenčního čísla
- lhůtu splatnosti v souladu s předchozím odstavcem
- označení banky a číslo účtu, na který má být cena poukázána

VI.

Sankce

1. V případě, že poskytovatel nedodá služby v dohodnutém termínu a rozsahu, zavazuje se objednateli uhradit smluvní pokutu ve výši 0,5% z dohodnuté ceny, a to za každý den prodlení.
2. V případě prodlení objednatele se zaplacením faktury vystavené poskytovatelem v souladu s článkem IV. této smlouvy je poskytovatel oprávněn požadovat na objednateli úrok z prodlení ve výši 0,05% z nezaplacené ceny, a to za každý i započatý den prodlení.
3. Zaplacením úroku z prodlení ani smluvní pokuty není omezena výše nároku na náhradu škody.

VII.

Trvání smlouvy

1. Tuto smlouvu lze ukončit písemnou dohodou smluvních stran.
2. Objednatel může od této smlouvy odstoupit, pokud poskytovatel neposkytne služby v termínu a rozsahu sjednaném v článku IV. této smlouvy nebo v kvalitě dle této smlouvy. Odstoupení nabývá účinnosti dnem následujícím po dni prokazatelného doručení jeho písemného vyhotovení druhé smluvní straně.
3. Objednatel má právo vypovědět tuto smlouvu v případě, že v souvislosti s plněním účelu této smlouvy dojde ke spáchání trestného činu. Výpovědní doba činí 3 dny a začíná běžet dnem následujícím po dni, kdy bylo písemné vyhotovení výpovědi doručeno poskytovateli.

VIII.

Závěrečná ustanovení

1. Výběr poskytovatele byl proveden v souladu s Příručkou pro příjemce OP VK.
2. Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze písemnými vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
3. Nastanou-li u některé ze smluvních stran skutečnosti bránící řádnému plnění této smlouvy, je povinna to ihned bez zbytečného odkladu oznámit druhé straně a vyvolat jednání zástupců oprávněných k podpisu smlouvy.
4. Poskytovatel prohlašuje, že se před uzavřením smlouvy nedopustil v souvislosti se zadávacím řízením sám nebo prostřednictvím jiné osoby žádného jednání, jež by odporovalo zákonu nebo dobrým mravům nebo by zákon obcházel, zejména že nenabízel žádné výhody osobám podílejícím se na zadání veřejné zakázky, na kterou s ním objednatel uzavřel smlouvu, a že se zejména ve vztahu k ostatním uchazečům nedopustil žádného jednání narušujícího hospodářskou soutěž.
5. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

"ORIGINAL"



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

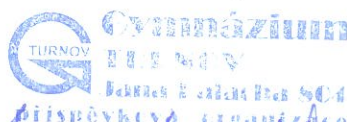
6. Právní vztahy touto smlouvou neošetřené se řídí občanským zákoníkem.
7. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, z nichž každá strana obdrží jeden stejnopis.
8. Smluvní strany této smlouvy prohlašují a stvrzují svými podpisy, že mají plnou způsobilost k právním úkonům, a že tuto smlouvu uzavírají svobodně a vážně, že ji neuzavírají v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, že si ji řádně přečetly a jsou srozuměny s jejím obsahem.

V Brně dne 10. 7. 2015



Ing. Aleš Bárta
jednatel Alfa Agency Travel s.r.o.

V Turnově dne 14. 7. 2015



Mgr. Miroslav Vávra
ředitel

Příloha č. 1

Specifikace předmětu zakázky

Příloha č.1 smlouvy - Specifikace služeb (pro část B): Zahraniční jazykové kurzy pro učitele

B.1 Zahraniční jazykový kurz pro učitele francouzštiny

Jazyková škola:	International House Nice										
Specifikace nabídky:	Obsahem nabídky je zajištění dvoutýdenního jazykového kurzu francouzského jazyka pro 1 učitele v městě Nice, včetně zajištění souvisejících služeb dle zadávací dokumentace (viz. níže).										
Jazykový kurz: hodnoty pro dvoutýdenní pobyt	Nabízený jazykový kurz bude obsahovat v souladu se zadávací dokumentací: - dvoutýdenní kurz francouzského jazyka dle úrovně účastníků - 10 výukových dnů během pracovních dnů, v rozsahu minimálně 20 lekcí týdně, (tj. 40 lekcí celkem), dle zadávací dokumentace - forma a intenzita výuky v jazykové úrovni dle zadávací dokumentace - délka jedné lekce 45 min., - veškeré studijní materiály související s výukou										
Termín konání kurzů:	Učitel absolvuje kurz v rozmezí dvou týdnů v termínu od 1. 8. do 31. 8. 2015 dle požadavku zadavatele.										
Ubytování: hodnoty pro dvoutýdenní pobyt	Ubytování je zajištěno v hostitelské rodině v jednolůžkovém pokoji, dle požadavků v zadávací dokumentaci.										
Strava: hodnoty pro dvoutýdenní pobyt	Strava je zajištěna po celou dobu konání kurzu v režimu polopenze dle požadavků zadávací dokumentace.										
Doprava:	Doprava je zajištěna letecky z ČR na místo konání a z místa konání zpět do ČR. V místě konání kurzu pak doprava z letiště do místa ubytování, dle zadávací dokumentace.										
Celková cena zahrnuje následující položky:	Zajištění jazykových kurzů a souvisejících služeb, jak je uvedeno v této nabídce výše. Součástí ceny je zároveň: - úhrada za konání jazykového kurzu včetně všech poplatků s tím spojených, - úhrada a zajištění ubytování, - úhrada a zajištění stravování, - úhrada a zajištění dopravy v rozsahu dle zadávací dokumentace, - vystavení Certifikátu o absolvování kurzu dle požadavků zadávací dokumentace, - úhrada a zajištění léčebného a cestovního pojištění v rozsahu dle zadávací dokumentace - pojištění pro případ úpadku CK - kapesné 150 euro										
Nabídková cena:	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Položka</th><th>Cena bez DPH</th><th>DPH</th><th>Cena vč. DPH</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Cena za 1 učitele</td><td>55 968 Kč</td><td>0 Kč</td><td>55 968 Kč</td></tr> </tbody> </table> (0% - osvobozeno od DPH, zahraniční jazykový kurz, mezinárodní přeprava) Cena je kalkulována jako komplexní za všechny výše uvedené služby a je konečná.			Položka	Cena bez DPH	DPH	Cena vč. DPH	Cena za 1 učitele	55 968 Kč	0 Kč	55 968 Kč
Položka	Cena bez DPH	DPH	Cena vč. DPH								
Cena za 1 učitele	55 968 Kč	0 Kč	55 968 Kč								

Příloha č.1 smlouvy - Specifikace služeb (pro část B): Zahraniční jazykové kurzy pro učitele
B.2 Zahraniční jazykový kurz pro učitele angličtiny

Jazyková škola:	CENTRE OF ENGLISH STUDIES (UK)											
Specifikace nabídky:	Obsahem nabídky je zajištění dvoutýdenního jazykového kurzu anglického jazyka na jazykové škole Centre of English Studies vo Velké Británii pro 2 učitele, včetně zajištění souvisejících služeb dle zadávací dokumentace (viz. níže).											
Jazykový kurz: hodnoty pro dvoutýdenní pobyt	Nabízený jazykový kurz bude obsahovat v souladu se zadávací dokumentací: - dvoutýdenní kurz angličtiny dle úrovně účastníků - 10 výukových dnů během pracovních dnů, v rozsahu minimálně 20 lekcí týdně, (tj. 40 lekcí celkem), dle zadávací dokumentace - forma a intenzita výuky v jazykové úrovni dle zadávací dokumentace - délka jedné lekce 45 min., - veškeré studijní materiály související s výukou											
Termín konání kurzů:	Učitel absolvuje kurz v rozmezí dvou týdnů v termínu od 1. 8. do 31. 8. 2015 dle požadavku zadavatele.											
Ubytování: hodnoty pro dvoutýdenní pobyt	Ubytování je zajištěno v hostitelské rodině v jednolůžkovém pokoji, dle požadavků v zadávací dokumentaci.											
Strava: hodnoty pro dvoutýdenní pobyt	Strava je zajištěna po celou dobu konání kurzu v režimu polopenze dle požadavků zadávací dokumentace.											
Doprava:	Doprava je zajištěna letecky z ČR na místo konání a z místa konání zpět do ČR. V místě konání kurzu pak doprava z letiště do místa ubytování, dle zadávací dokumentace.											
Celková cena zahrnuje následující položky:	Zajištění jazykových kurzů a souvisejících služeb, jak je uvedeno v této nabídce výše. Součástí ceny je zároveň: - úhrada za konání jazykového kurzu včetně všech poplatků s tím spojených, - úhrada a zajištění ubytování, - úhrada a zajištění stravování, - úhrada a zajištění dopravy v rozsahu dle zadávací dokumentace, - vystavení Certifikátu o absolvování kurzu dle požadavků zadávací dokumentace, - úhrada a zajištění léčebného a cestovního pojištění v rozsahu dle zadávací dokumentace - pojištění pro případ úpadku CK - kapesné 150 euro											
Nabídková cena:	<table><tr><td>Položka</td><td>Cena bez DPH</td><td>DPH</td><td>Cena vč. DPH</td></tr><tr><td>Cena za 2 učitele</td><td>93 532Kč</td><td>0 Kč</td><td>93 532Kč</td></tr></table> (0% - osvobozeno od DPH, zahraniční jazykový kurz, mezinárodní přeprava) Cena je kalkulována jako komplexní za všechny výše uvedené služby a je konečná.				Položka	Cena bez DPH	DPH	Cena vč. DPH	Cena za 2 učitele	93 532Kč	0 Kč	93 532Kč
Položka	Cena bez DPH	DPH	Cena vč. DPH									
Cena za 2 učitele	93 532Kč	0 Kč	93 532Kč									

Uchazeč prohlašuje, že veškeré požadavky uvedené v původní specifikaci zadavatele jsou součástí nabídkové ceny.

1.7. 2015, Ing. Aleš Bárta, jednatel Afa Agency Travel s.r.o.

